

# Ärztenotdienste

## Praktische Ärzte: Wochenend- und Feiertagsdienste (7.00 bis 7.00 Uhr)

Ärzttekammer NÖ, Wipplingerstraße 2, 1010 Wien, Tel. 01/537510

Monat	Datum	Arzt	Telefonnummer
Jänner	Sa., 31.12. - Mo., 02.01.	Dr. Isabella ZEMANN, Achau, Kurt Stepancik Platz 1/4,	Tel. 02236/73 700
	Do., 05. - Sa., 07.01.,	Mag. Dr. Wolfgang LISCHKA, Gumpoldskirchen, Novomaticstr. 14,	Tel. 02252/60 72 06
	Sa., 07. - Mo., 09.01.,	Dr. Sabine HERNDL, Möllersdorferstraße 35,	Tel. 02236/50 68 19
	Sa., 14. - Mo., 16.01.	OMR Dr. Friedrich LOMOSCHITZ, Laxenburg, Schloßplatz 10,	Tel. 02236/71218
	Sa., 21. - Mo., 23.01.	MR Dr. Reinhard WEBER, Guntramsdorf, Rathausplatz 1,	Tel. 02236/53 247
Februar	Sa., 28. - Mo., 30.01.	Dr. Peter MANDEL, Guntramsdorf, Am Kirchanger 4,	Tel. 02236/53 076
	Sa., 04. - Mo., 06.02.	Dr. Gabriele STEPHANIDES, Gumpoldskirchen, Ruffenbrunnerstr. 22,	Tel. 02252/62 950
	Sa., 11. - Mo., 13.02.	Dr. Hannelore WEISS, Neu Guntramsdorf, Veltlinerstraße 4/4/7,	Tel. 02236/22 304
	Sa., 18. - Mo., 20.02.	Dr. Herbert SEQUARD-BASE, Münchendorf, Hauptstraße 32,	Tel. 02259/2262
	Sa., 25. - Mo., 27.02.	Dr. Isabella ZEMANN, Achau, Kurt Stepancik Platz 1/4,	Tel. 02236/73 700
März	Sa., 03. - Mo., 05.03.	Mag. Dr. Wolfgang LISCHKA, Gumpoldskirchen, Novomaticstr. 14,	Tel. 02252/60 72 06
	Sa., 10. - Mo., 12.03.	Dr. Sabine HERNDL, Möllersdorferstraße 35,	Tel. 02236/50 68 19
	Sa., 17. - Mo., 19.03.	OMR Dr. Friedrich LOMOSCHITZ, Laxenburg, Schloßplatz 10,	Tel. 02236/71218
	Sa., 24. - Mo., 26.03.	MR Dr. Reinhard WEBER, Guntramsdorf, Rathausplatz 1,	Tel. 02236/53 247
	Sa., 31. - Mo., 01.04.	Dr. Peter MANDEL, Guntramsdorf, Am Kirchanger 4,	Tel. 02236/53 076

## Zahnärzte: Wochenend- und Feiertagsdienste von 9.00 bis 14.00 Uhr!

NÖ Zahnärztekammer, Kremser Gasse 20, St. Pölten, Tel. 05 05 11/3100

Monat	Datum	Arzt	Telefonnummer
Jänner	So., 01.01.	Zahnarzt Alfred MUSCHIK, Julius Raab Promenade 39, St. Pölten,	Tel. 02742/353160
	Fr., 6./Sa., 7./So., 8.01.	Dr. Johanna TREER, Mitterndorfer Straße 2, Neu-Reisenberg,	Tel. 02234/74210
	DDr. Robert WOJTEK, Schremsgasse 10, Perchtoldsdorf,	Tel. 01/8657777	
	Sa., 14./So., 15.01.	Dr. Stefan CTIBOR WEISS, Wiener Straße 4 - 8/II/2, Himberg,	Tel. 02235/86323
	Sa., 21./So., 22.01.	DDr. Marzieh SOHRABI-MOAYED, Hauptstraße 57a, Guntramsdorf,	Tel. 02236/52 292
Februar	Sa., 28./So., 29.01.	Dr. Walter HACKER, Wiener Straße 3, Pottendorf,	Tel. 02623/73585
	Sa., 04./Sa. 05.02.	DDr. Elisabeth Christine VORMWALD, Grabengasse 12/6, Baden,	Tel. 02252/48629
	Sa., 11./So., 12.02.	DDr. Birgitta BOLDRINO, Badener Straße 2a/7, Bad Vöslau,	Tel. 02252/76228
	Sa., 18./So., 19.02.	Dr. Eva FROSCH, Hauptplatz 17/B/2, Traiskirchen,	Tel. 02252/53025
	Sa., 25./So., 26.02.	Dr. Ursula MOHL, Nr. 159, Altenmarkt an der Triesting,	Tel. 02673/7003
März	Sa., 03./So., 04.03.	Dr. Michael SCHEICHER, Marktzentrum 6, Wöllersdorf,	Tel. 02633/43800
	Sa., 10./So., 11.03.	Dr. Helga BECKER, Ortsstraße 101/1, Vösendorf,	Tel. 01/6991393
	Sa., 17./So., 18.03.	Dr. med. dent. Caroline SWIATEK, Hauptstr. 17/2/1, Oberwaltersdorf,	Tel. 02253/20 199
	Sa., 24./So., 25.03.	Mag. DDr. Christine REISENBAUER, A. Hofmann-G. 1-5/2/3, Pfaffstätten,	Tel. 02252/85118
	Sa., 31.03.	Dr. Wolfgang SCHEDAI, Neugebäudeplatz 8, St. Pölten,	Tel. 02742/258050
		Dr. Asghar REZWAN, Fabrikgasse / Ärztehaus, Felixdorf,	Tel. 02628/65757

### Kostenloser Shuttle-Dienst zu Dr. Lischka!

Um telefonische Kontaktaufnahme unter 607206 zu den Ordinationszeiten wird ersucht.

### Gesunde Gemeinde

Im Rahmen der Aktion „Gesunde Gemeinde“ gibt es nun auch einen Ansprechpartner für Diabetiker in Gumpoldskirchen. Herr Oswald Kubicek, Tel. 63 228, steht für Anfragen gerne zur Verfügung.

Gemeinderätin Helga Dworan

# Gesundes Gumpoldskirchen

Das Jahr 2011 neigt sich schön langsam seinem Ende zu, Grund genug für Gemeinderätin Helga Dworan über die im Jahr 2011 durchgeführten Aktivitäten ein Resümee zu ziehen. Vorneweg: Die GumpoldskirchnerInnen waren auch heuer wieder äußerst aktiv!

**S**o freut es mich ganz besonders von gleich drei Kochkursen („Gesunde, leichte Wohlfühlküche“, „Kocherlebnis für Kinder“ und „Haltbarmachen von Obst und Gemüse“) im abgelaufenen Kalenderjahr berichten zu dürfen, die alle drei viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer begeistert haben. Neben tollen Rezepten gab es auch viele wertvolle Tipps, damit die eigenen Gerichte auch gelingen.



Gemeinderätin Helga Dworan liegt die „Gesunde Gemeinde Gumpoldskirchen“ am Herzen.

## Schritteweg motiviert

Schon im Frühjahr 2012 startet die Kampagne „Los geht's – Schritteweg“. Dafür werden zwei Walkingstrecken – Bäckerei Eder Route und der Radweg am Wr. Neustädter Kanal innerhalb des Ortsgebietes – als Schrittewege ausgeschildert. Ziel dies Projekts ist es, für die Gumpoldskirchnerinnen und Gumpoldskirchner eine einfache Möglichkeit zu schaffen ihre persönliche Schrittobilanz zu erhöhen und sie zum Gehen zu motivieren.

## VORSORGEaktiv

Ebenfalls im Frühjahr 2012 beabsichtigt das „Gesunde Gumpoldskirchen“ das Programm zur nach-

haltigen Lebensstiländerung „VOR-SORGEaktiv“ zu starten. Mit Hilfe eines geschulten Teams aus Medizinern, Ernährungsberatern und Sportwissenschaftlern soll Interessierten der Weg in eine neue, gesündere Lebensweise erleichtert werden. Die Teilnehmer treffen sich regelmäßig über 6 Monate mit ihren qualifizierten und geschulten Betreuern zum gemeinsamen Gruppentreffen des Bewegungs- und Ernährungsprogrammes und erhalten Trainingspläne, Rezepte und praktische Tipps für den Alltag. Der Inhalt der Treffen reicht von Nordic Walking über sanftes Training der Muskulatur

bis hin zu Entspannungsübungen und dem schrittweisen Aneignen eines gesunden Essverhaltens. Spaß an der Bewegung in der Gruppe und einer genussvollen gesunden Küche stehen dabei im Vordergrund. Selbstverständlich findet das gesamte Programm unter ärztlicher Betreuung und laufender Erfolgskontrolle statt! Die Teilnahmekosten belaufen sich auf € 180.- (€ 80.- Selbstbehalt und € 100.- Kautions, welche nach 60%iger Anwesenheit in jedem der beiden Bereiche, refundiert wird) pro Person. Ab dem Frühjahrsturnus 2012 können TeilnehmerInnen aus Gesunden Gemeinden um € 15.- vergünstigt am Programm teilnehmen.

## Info & Kontakt

Für Fragen stehe ich gerne jederzeit unter Tel. 0664/578 43 74 oder Email: [helga.dworan@kabsi.at](mailto:helga.dworan@kabsi.at) zur Verfügung.

Schließlich möchte ich noch jenen Personen danken, die mich während der vergangenen Jahre bei meiner Arbeit unterstützt haben.

Gesegnete Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2012 wünscht GR Helga Dworan

## „Gesünder Leben Hotline“

Die bewährte „Gesünder Leben“-Hotline für Ihre Bestellungen und Anliegen! Unter der Telefonnummer 02742/22655 sind die Mitarbeiter an der „Gesünder Leben“-Hotline von Mo bis Do 8.00 bis 16.00 Uhr und Fr von 8.00 bis 13.00 Uhr erreichbar. Neben der Bestellung verschiedener Infomaterialien werden von qualifizierten Mitarbeitern auch themen-

spezifische Fragen beantwortet und Ratschläge zur gesunden Ernährung weitergegeben. Hier können Sie auch das Magazin „Gesund + Leben“ bestellen.

Sie können uns auch gerne eine themenspezifische Email schreiben, bei Fragen an [info@gesundesnoe.at](mailto:info@gesundesnoe.at) schreiben und bei Bestellwünschen an [bestellung@gesundesnoe.at](mailto:bestellung@gesundesnoe.at).



Gesundes NÖ hat viele Angebote parat, um Ihr persönliches Wohlbefinden aktiv zu unterstützen.

# Die Marktgemeinde Gumpoldskirchen gratulierte zu besonderen Jubiläen



Runde Geburtstagsjubiläen gaben im Oktober Anlass zur Feier. Darüber freuten sich **Leopoldine Binder**, die ihren 90. Geburtstag feierte ebenso wie **Elisabeth** und **Erich Stephanides**, die gemeinsam ihren 85er begingen. Herzliche Glückwünsche gab es auch für **Christine Kamper**, **Gertraud Walter**, **Kurt Dohr** und **Erich Jöbstl** zu ihrem 75. Wiegenfest. Die Goldene Hochzeit feierten die Ehepaare **Annemarie** und **Dieter Tumler** sowie **Rosa** und **Harald Zierer**. Es gratulierten Bürgermeister Ferdinand Köck, GR Alexander Keller und Gemeinderat Dr. Klaus Tremmel.

Auch im November gratulierte Bürgermeister Ferdinand Köck Gumpoldskirchens Jubilaren im Rahmen einer kleinen Feier. Darüber freute sich **Margaretha Tieber** und **Helene Weiß**, die ihren 80. Geburtstag feierten ebenso wie **Josefa Haynbauer** und **Andreas Steiner**, die ihr 75. Wiegenfest begingen. Die besten Glückwünsche gab es außerdem für: **Maria** und **Josef Levonyak** zur Goldenen Hochzeit.



## PROGRAMM WINTER 2011/12 -

### Ausflüge mit Aurelia Krupitzka, Fremdenführerin

**Samstag, 7. Jänner 2012 – Krippen in Wien:** Ganztägig: Stadtspaziergang zu den schönsten Krippen. Gute Schuhe, wetterfest. Treffpunkt: 10.10 Uhr, Bahnhof. Retour 18.:40 Uhr EUR 25,50/Pers, inkl. Weinprobe.

**Samstag, 11. Februar 2012 – Modefotografie:** Exquisite Mode, Künstlerblick. Sonderausstellung „VANITY“ in der Kunsthalle Wien. Treffpunkt: 13.10 Uhr, Bahhof. Retour ca. 19.40 Uhr. EUR 21,-/Pers.inkl. Weinprobe.

**Samstag, 24. März 2012 – Vindobona:** Ganztägig: Römermuseum Hoher Markt & Legionslager im Stadtbild. Gute Schuhe, wetterfest. Treffpunkt: 9.10 Uhr, Bahhof. Retour 19.40 Uhr. EUR 27,50/Pers.inkl. kl. Weinprobe.

**Kontakt: Tel. 0676 / 636 42 96, E-mail: aurelia.krupitzka@gmx.net** Änderungen vorbehalten. Auf eigene Gefahr!

# Gumpoldskirchen erleben

## Veranstaltungen Dez. - März

### Dezember

- Sa., 24. **Rorate** mit Abschluss der Herbergsuche in der Pfarrkirche St. Michael, 7 Uhr  
Sa., 24. **Weihnachtskindergarten: Kinderfreunde - ATUS** Veranstaltungshalle, Wienerstr. 154c, 13 bis 17 Uhr  
Sa., 24. **Kindermette**, Pfarrkirche St. Michael, 16 Uhr  
**Christmette**, Pfarrkirche St. Michael, 23 Uhr  
So., 25. „Festliche Weihnachten“, Christtag, N.N., Pfarrkirche St. Michael, 10 Uhr  
Sa., 31. **Jahresschlussdankmesse**, Pfarrkirche St. Michael, 17 Uhr

### Jänner

- Di., 3. **Indoorspieltag**, ehem. Landwirtschaftl. Fachschule, Gartengasse 29, 15 - 17 Uhr  
Sa., 14. **Ball der Gumpoldskirchnerinnen und Gumpoldskirchner**, Kinderfreunde/ATUS - Veranstaltungshalle, Wienerstraße 154C, 20 Uhr  
Sa., 21. **Dirndlkränzchen des ÖTB**, Melkerhof, Kirchenplatz 6, 20 Uhr  
Do., 26. u. Fr. 27. **Faschingsitzung**, ehem. Landw. Fachschule, Gartengasse 29, jeweils 19.19 Uhr  
So., 29. **Faschingsumzug**, Abmarsch 15 Uhr, Parkplatz Bahnhof - Wienerstraße - Rathaus

### Februar

- Sa., 18. **Lumpenball der Kinderfreunde**, Kinderfreunde/ATUS - Veranstaltungshalle, Wienerstraße 154C, 20.30 Uhr, Musik „Top Mind“  
So., 19. **Kindermaskenball der Kinderfreunde**, Kinderfreunde/ATUS - Veranstaltungshalle, Wienerstraße 154C, 14.30 bis 17 Uhr  
Di., 21. **Kinder-Faschingsumzug** vom Kindergarten zum Rathaus, 10.45 Uhr  
Di., 21. **Faschingsverbrennen**, Treffpunkt Schulparkplatz, 18 Uhr  
Schulgasse - Wienerstraße - Kirchenplatz  
Mi., 22. **Aschermittwochgottesdienst** mit Segnung und Auflegung der Asche, Pfarrkirche St. Michael, 18.30 Uhr  
Mo., 27. **Kulturtage** im Bergerhaus, 19.30 Uhr  
Mi., 29. **Kulturtage** im Bergerhaus, 19.30 Uhr

### März

- Mo., 5. **Kulturtage** im Bergerhaus, 19.30 Uhr  
Mi., 7. **Kulturtage** im Bergerhaus, 19.30 Uhr  
Mi., 7. - So., 18. **Ausstellung im Bergerhaus: Wolfgang C. Rehak - abgedrückt & eingerahmt**, Foto  
Sa., 10. **Kinderflohmarkt** für Babys & Kinder, Gartengasse 29, 8 bis 12 Uhr  
Sa., 17. „Einen Apfel, Adam?“, Klassenkonzert der Gesangsklasse Marc Berry, Turnsaal der Hauptschule, Jubiläumsstraße 23, 19.30 Uhr  
Sa., 24. u. So. 25. **Ostermarkt mit Kunsthandwerk**, Dreimäderlhaus, Heuriger Grill, Wienerstraße 81, Sa 14 bis 20 Uhr, So 11 bis 19 Uhr  
So., 25. **Frühlingswanderung**, Naturfreunde Gumpoldskirchen, Treffp. Parkplatz „Rotes Mäuerl“, 10 Uhr  
So., 25. **Frühlingskonzert**, Musikverein Gumpoldskirchen, ehem. Landwirtsch. Fachschule, Gartengasse 29, 17 Uhr  
Mi., 28.- Mo., 9.4. **Ausstellung im Bergerhaus: Loukas + Irene, Seroglou**, Zwisch. Himmel&Erde, Ikonen  
Fr., 30. **Kreuzweg** über den Kalvarienberg, Treffpunkt Pfarrkirche St. Michael, 19 Uhr

Gumpoldskirchen sportlich

# NÖ Landesmeisterschaften

## ATUS Gumpoldskirchen - Sektion Tischtennis

Vom 29. bis 30. Oktober 2011 gingen in der Alten Au in Stockerau die diesjährigen Niederösterreichischen Landesmeisterschaften im Tischtennis über die Bühne. Am ersten Bewerbstag, am Samstag, fanden sich 179 Spielerinnen und Spieler von 41 Vereinen ein, um in den insgesamt 15 spannenden Bewerbungen der Allgemeinen Klasse den Sieger zu ermitteln. Mit seinen zahlreichen Teilnehmern konnte der ATUS Gumpoldskirchen dabei beachtliche Erfolge verbuchen:

Landesliga B: 1. Platz und Landesmeister Alexander Reitner, 3. Platz Erich Mauerböck, SGGM Gumpoldskirchen.



Landesliga A: 3. Platz für Strasser, Herren Einzel 40+: 3. Platz: Erich Mauerböck



Herren Doppel 40+: 1. Platz Erich Mauerböck/Roman Smrz. Der ATUS gratuliert seinen Startern!

# AC Milan Juniorcamp in Gumpoldskirchen

Für alle 7-15 jährige Mädchen und Burschen vom 16. - 20. Juli 2012

Schnell anmelden, denn die Plätze sind erfahrungsgemäß sehr begehrt. Das AC Milan Junior Camp auf dem Sportgelände der 1.SVG Gumpoldskirchen gehört zu den Highlights des Sportjahres 2012 in der Region. Vom 16. bis 20. Juli erleben alle Teilnehmer ein außergewöhnliches Programm. Das Training wird durch einen vom AC Milan gestellten Trainer geleitet, der von erfahrenen Lizenztrainern unterstützt wird. Neben zwei intensiven Trainingseinheiten runden ein gemeinsames Mittagessen, das täglich frisch von Christian Keller und seinem Team zubereitet wird, und ein attraktives Rahmenprogramm jeden Tag ab.

Ein toller Abschlussevent mit Siegerehrung unter der Patronanz



von Bürgermeister Ferdinand Köck und SVG Vorstand Karl Gamauf finalisieren die Sportwoche.

### Tolle Ausrüstung

Die hochwertige Ausrüstung gehört ebenfalls zu den großen Pluspunkten des AC Milan Junior Camps.

Alle Teilnehmer erhalten in den Farben des AC Milan zwei Trikots, zwei

Shorts, zwei paar Socken und einen Sportbeutel – alles von adidas.

### Jetzt Anmelden!

Übungsformen, wie sie auch der Nachwuchs des AC Milan immer wieder einstudiert, stehen vom 16. bis 20. Juli 2012 auf dem Programm.

Los geht's immer um 9.30 Uhr, abgepfiffen wird um 17 Uhr.

Anmeldeformulare und weitere Infos gibt es direkt bei der 1.SVG Gumpoldskirchen oder bei Veranstalter Thomas Kainrath Tel.: 0664/111 66 00, Mail: tk@hattrick.co.at; Anmeldeformulare können auch unter [www.hattrick.co.at](http://www.hattrick.co.at) heruntergeladen werden. Die Teilnahme am Camp kostet EUR 240,- und enthält die Campausrüstung, Mittagessen, Getränke und Urkunde.

# Vereine zeigten eine

Unter dem Motto „Gumpoldskirchens Vereine stellen sich vor“ lud die Marktgemeinde zur Vereinsmesse und gab diesen zugleich die Gelegenheit ihr Angebot vorzustellen. Und auch ehrenamtliches Engagement zeichnete Bürgermeister Ferdinand Köck im Zuge der Schau aus.



Die Faschingsgilde zeigte närrische Einblicke in ihr Treiben.

**B**ürgermeister Ferdinand Köck: „Ich sehe in der Vereinsmesse einerseits eine gute Möglichkeit, sich über das vielfältige Angebot – auch der Freizeitgestaltung – zu informieren, das in Gumpoldskirchen für Jung und

Alt geboten wird. Andererseits wollen wir unseren vielen Neuzugezogenen eine Anregung geben, sich aktiv ins Gemeindeleben einzubinden. Denn nur allzuoft weiß man selber gar nicht so genau, welche Möglichkeiten offenstehen!“

Und tatsächlich strömten viele Interessierte in den Saal und erkundigten sich bei den einzelnen Ständen nach den Angeboten.



Landesrettungsrat Paul Strebl (2. vl) überreichte Bürgermeister Ferdinand Köck (links) die Auszeichnung „Freiwilligenfreundliche Gemeinde“.

## Gemeinde erhielt Ehrung

Besonders stolz war Bürgermeister Ferdinand Köck für die Gemeinde eine Auszeichnung von Landes-



Auch der Seniorenbund präsentierte sein Angebot.



Im Rampenlicht standen auch Vielfach der Sport – etwa mit Hockey.



Ein bunter Mix aller Freizeitaktivitäten wurde ebenso gezeigt, wie sich Hilfsorganisation vorstellten. Herzlich willkommen hieß es bei allen Ansprechpartnern gleichermaßen, egal ob beim Stand der Feuerwehr oder jenem des Musikvereins.



# tolle Leistungsschau!

rettungsrat Paul Strebl des ÖRK-Mödling entgegen nehmen zu dürfen: Gumpoldskirchen ist nun auch offiziell „Freiwilligenfreundliche Gemeinde“.

## Verdiente Bürger geehrt

Vor den Vorhang gebeten wurde aber nicht nur die Gemeinde selbst, gleich drei engagierte Gumpoldskirchner durften sich ebenfalls über eine Auszeichnung freuen. Das Ehrenzeichen der Marktgemeinde Gumpoldskirchen überreichte Bürgermeister Ferdinand Köck an Otto Eder, Alfred Peischl und Wilhelm Wienerl, „drei g´standene Gumpoldskirchner, die sich jeder, auf seine Weise seit vielen Jahren still und leise für die Allgemeinheit engagieren. Etwa Otto Eder, der seit vielen Jahren Kranke betreut und ihnen Mut zuspricht. Oder Wilhelm Wienerl, der sich seit seinem 14. Lebensjahr bei der Freiwilligen Feuerwehr engagiert, zuletzt als Kommandant-Stellvertreter.

Und Last but not least unser Alfred Peischl - Spätberufener bei der Feuerwehr, gleichfalls langjähriger Feuerwehrmann, der sich zuletzt als Leiter des Verwaltungsdienstes einbrachte.

## Und unser Alfred schreibt

*„Es ist für mich eine besondere Ehre, diese hohe Auszeichnung der Marktgemeinde Gumpoldskirchen erhalten zu haben. Als Wertschätzung dafür, dass ich 30 Jahre lang eine wunderbare Aufgabe im Dienste der Menschheit vollbringen durfte. Es war für mich eine Erfüllung, Menschen in Not helfen zu können, auch wenn ich manchmal großes Leid mit ansehen musste, bin ich doch immer mit der Befriedigung heimgekommen, geholfen zu haben.*

*Ich bedanke mich für die Verleihung des Ehrenzeichens jedoch nicht nur bei der Marktgemeinde Gumpoldskirchen sondern ganz besonders bei meinen Wegbegleitern, den ehemaligen*

*Kommandanten Ali Reisacher und Ferdinand Köck, sowie dem ehemaligen Kommandant-Stellvertreter Willy Wienerl, der ja eigentlich „schuld“ daran ist, dass ich zur Gumpoldskirchner Feuerwehr gekommen bin und bei allen Kameraden für die vielen gemeinsamen schönen Stunden.“*

*Ing. Alfred Peischl*



An Alfred Peischl, Wilhelm Wienerl und an Otto Eder verlieh Bürgermeister Ferdinand Köck für ihre jeweils besonderen Verdienste um das Gemeinwesen das Ehrenzeichen der Marktgemeinde Gumpoldskirchen. Und diese waren, ob der besondern Wertschätzung, sichtlich gerührt.



Die 1. Gumpoldskirchner Vereins-Messe wurde ein Riesenerfolg - viele Besucher nutzten die Gelegenheit sich über das Angebot der örtlichen Vereinswelt zu informieren. Ganz nebenbei hatten auch die Vereine die Möglichkeit einander besser kennen zu lernen und die ein oder andere Gemeinsamkeit zu entdecken, denn, allesamt engagieren sie sich ehrenamtlich.



Im Bild Willi Schedlbauer mit LH Dr. Erwin Pröll und Evelyne Dolezal.



Gumpoldskirchens Faschingsgilde war auch heuer wieder beim Narrenwecken in der Landesnarrenhauptstadt mit dabei. Diesmal fand die Übergabe der Insignien in Laa/Thaya statt, das am 11.11. ganz im Bann des Faschings stand.

## Narrenwecken

Mit einer Abordnung war unsere Faschingsgilde auch heuer wieder beim Landes-Narrenwecken, zu dem diesmal nach Laa/Thaya geladen wurde, mit dabei! Groß ist aber auch bereits die Vorfreude von Präsident Willi Schedlbauer und seiner Faschingsgilde auf die bevorstehende närrische Zeit!

Pünktlich um 11.11 Uhr am 11.11.2011 grüßte eine Abordnung der Gumpoldskirchner Faschingsgilde die Teilnehmerinnen und Teilnehmer beim Narrenwecken in Laa/Thaya, die auch heuer wieder in Scharen zum bunten Treiben strömten, um ganz vorne mit dabei zu sein. Unter tosendem Applaus übergab Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll das Zepter an das für den Fasching 2012 regierende Prinzenpaar aus der Landesnarrenhauptstadt.

Und auch in diesem Jahr freute sich unser Landeshauptmann schon unseren Faschingsgildenpräsidenten Willi Schedlbauer zu erblicken,

hatte er ihm doch einen erlesenen Gumpoldskirchner mitgebracht.

### Fasching in Gumpolds`

- 26. & 27.01.2012, jeweils 19.19 Uhr, Faschingssitzungen im Saal der ehem. Landw. Fachschule, Gartengasse 29. Kartenvorverkauf ab 10.01.2012 Bäckerei Eder und Christa Reitmayer Reservierung ab 10.01.2012 bei Christa Reitmayer (Tel 0664/1114780)
  - 29.01.2012, 15 Uhr, Faschingsumzug
  - 18.02.2012, ab ca. 19 Uhr Besuch der Heurigen
  - 21.02.2012, 18 Uhr, Faschingsverbrennen am Kirchenplatz
- Die Faschingsgilde freut sich auf Ihren Besuch, Präs. Willi Schedlbauer

## LOT-Austria erfüllte Herzenswunsch

**Mit 4 Jahren war Benjamin der erste und jüngste Patient mit einer transplantierten Lunge. Seitdem muss Benjamin immer noch sehr oft im Spital verweilen. Aber jetzt kann er einmal durchatmen.**

Beim inzwischen 10-jährigen Benjamin Graffi wurde im Alter von 1 ½ Jahren Lungenhochdruck diagnostiziert. „Dabei ist es einer sehr sensiblen und hartnäckigen Ärztin zu verdanken, dass die Krankheit so früh erkannt wurde. Meistens dauert es viel länger, wenn schon schwere Organschäden eingetreten sind“, erzählen die Eltern. Benjamin musste bereits eine Erwachsenenendosis an Medikamenten einnehmen. Als dies nichts mehr nützte, war eine Lungentransplantation unumgänglich. Ein gesundes Kind ist er trotzdem nicht, da sein Immunsystem geschädigt ist und er ständig Infusionen



braucht, sowie in der Nacht Flüssigsauerstoff. Aus ärztlicher Sicht war es für ihn unmöglich zu reisen. Vergangenes Jahr verbrachte er sechs Monate im Krankenhaus. Sein größter Herzenswunsch war es, einmal mit

dem Zug nach Nürnberg ins Playmobil Land zu fahren. Nun bekam er von seinen Ärzten aus dem AKH Wien grünes Licht für diese Reise. Seine geplagten Eltern standen jetzt vor dem nächsten Problem: Benjamin braucht in der Nacht Flüssigsauerstoff der nicht mit dem Zug transportiert werden kann. Die Sauerstoffversorgung direkt in Deutschland kostet für 2 Tage ca. 800.-. Unleistbar für die Familie. Davon erfuhr Wilhelm Lippert, selbst lungenkrank und Obmann der Selbsthilfegruppe LOT-Austria. „Das war für mich so berührend – da musste ich was machen.“ Und er ermöglichte die Reise.

## Alles unter einem Dach

- Der Schulstart ins neue Schuljahr verlief, wie jedes Jahr, sehr vielversprechend, nur dass sich die neue Unterrichtssituation von allen unter einem Dach als viel angenehmer und unkomplizierter erweist als mit drei getrennten Standorten. Wir haben unsere Unterrichtsräume angenehm und wohnlich gestaltet, das Arbeitsklima steht in keinem Vergleich zu unserer früheren Unterrichtssituation.

### Synergien wirksam

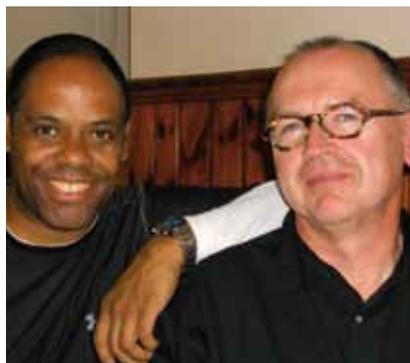
Im Rahmen der Einweihungsfeier am 30. September konnten alle Besucher einen Eindruck von unserem schönen neuen Ambiente gewinnen.

Auch die Zusammenarbeit mit der Volks- und der Musikhauptschule ist hervorragend, wir werden mit Sicherheit vielerlei Synergien erzielen können. Nochmals herzlichen Dank an alle, die diese neue Schule ermöglicht haben!!!

- Wir sind sehr froh, dass das Kulturreferat nach dem Ausscheiden von Sissy Feischl mit Kristina Binder so engagiert und konstruktiv nachbesetzt werden konnte und freuen uns auf eine gute und konsensuale Zusammenarbeit!

- Wir wollen den 80. Geburtstag unseres Freundes und Paten Joe Zawinul am 7.7.2012 zum Anlass nehmen, sein großes künstlerisches Erbe durch die Erstellung und Veröffentlichung einer CD-Produktion von internationalem Format mit einer Auswahl seiner Kompositionen in neuen Instrumentierungen und Arrangements auf respektvolle Weise würdigen.

Die gesamte künstlerische Seite vom Abhören der Kompositionen über die Arrangements, das Erstellen des Notenmaterials bis zum Einspielen der Songs wird ausschließlich von



## Musikschule News

SchülerInnen und LehrerInnen unserer Musikschule verwirklicht werden. Als Stargäste konnten die Gumpoldskirchner Spatzen gewonnen werden.

Die CD wird auf „Birdjam“, dem Label des Zawinul-Estate, erscheinen und unter anderem auf der offiziellen Joe Zawinul Homepage beworben und zum Kauf angeboten werden. Der Reinerlös aus dem Verkauf soll in Zusammenarbeit mit dem Zawinul Estate und dem Konservatorium Wien Privatuniversität als Stipendiums-

zuschuss für Auslandsstudien besonders begabter niederösterreichischer MusikschülerInnen und StudentInnen verwendet werden.

### Die nächsten Termine

- Aus dem Musikeventkalender (alle weiteren Termine werden zeitgerecht angekündigt):

**Sa, 17.3.2012, 19.30 Uhr,** Turnsaal der Hauptschule, „Einen Apfel, Adam?“, Musicomical von Wolfgang

Berry mit SchülerInnen seiner Sologesangsklasse

**Sa, 28.4.2012, 19.30 Uhr,** Deutschordens Schloss, „Musik ohne Grenzen“ das Lehrerkonzert

**Do, 31.5.2012, 15 Uhr** in allen Räumen der Musikschule, Instrumentenpräsentation für Kindergarten- und Volksschulkinder

**So, 24.6.2012, 16 Uhr,** Saal der ehem. landw. Fachschule, „Buntes Kinderkonzert“

Andreas Tieber,  
Musikschuldirektor



Danke für unsere neue Musikschule - hier zu musizieren ist einfach cool!

## Weihnachten

im Schuhkarton



Auch heuer nahmen unsere Volksschüler an der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ teil. Auf Anregung von VOL Dagmar Pokorny wurden ca. 30 Kartons liebevoll befüllt und verpackt und weitergeleitet. Dieses Jahr gehen die Hilfsgüter nach Bulgarien, um Kindern Weihnachtsfreude zu bringen.

## Apfel-Zitrone

Verkehrssicherheit



Ende Oktober nahmen die Schülerinnen und Schüler der Klassen 2a und 2b gemeinsam mit ihren Lehrerinnen Dagmar Pokorny und Monika Pálfi an der Verkehrssicherheitsaktion „Apfel-Zitrone“ teil. Unterstützt wurde die Aktion vom Kuratorium für Verkehrssicherheit und den Beamten der Polizeiinspektion Gumpoldskirchen. Autofahrer, die sich vorbildlich an die Verkehrsregeln hielten, bekamen im Rahmen der Aktion zum Dank einen Apfel und eine Urkunde von den Kindern überreicht.

Jene, die zu schnell unterwegs oder nicht angegurtet waren, erhielten eine Zitrone und eine Ermahnung. Trotz des schlechten Wetters waren die Kinder mit großem Eifer bei der Sache.

## Ausflug ins Rathaus

Volksschüler beim Bürgermeister zu Gast

Der Besuch des Rathauses ist fester Bestandteil des Stundenplans unserer Volksschüler. Im November machten sich die 3a und die 3b (Bild unten) auf den Weg ins Rathaus, wo sie von Bgm. Ferdinand Köck in Empfang genom-

men wurden. Und der Bürgermeister erklärte geduldig all seine Aufgaben sowie die des Gemeinderats und der Verwaltung, bevor im Zuge einer spannenden Führung das Rathaus erkundet wurde.



Im Bild die Schülerinnen und Schüler der 3a im Sitzungssaal sowie darunter jene der Klasse 3b mit Bürgermeister Ferdinand Köck.



## Gesunde Ernährung

Am Speisezettel unserer Volksschulkinder

Die 2A-Klasse mit ihrer Lehrerin Dagmar Pokorny beschäftigt sich heuer besonders mit gesunder Ernährung. Jede Woche gibt es eine gesunde Jause, die von den Eltern der Kinder liebevoll vorbereitet wird. Passend zum Herbst lernten wir verschiedene Obst- und Gemüsesorten kennen. Im Deutschunterricht schrieben wir das Rezept für eine leckere Kürbissuppe auf.

Anschließend probierten wir uns als

Suppenköche. Mit großem Eifer bereiteten wir eine köstliche Kürbissuppe zu, die wir uns gemeinsam gut schmecken ließen.



## VS Workshop

Autorin Elfriede Wimmer gestaltete mit den 3. VS-Klassen einen Workshop zur Gewaltprävention. Fragen wie „Warum ist es so schwer einander zu verstehen?“, wurden behandelt. Die Antwort war bald klar: „Weil wir alle verschieden sind.“ Nun wurden Strategien gesucht, um miteinander zu reden, ohne den anderen zu verletzen. Da entdeckten sie die Giraffensprache, nachzulesen im Buch „Ein Stern für die 3a“.

# „Pro-Merito“

## Hohe Auszeichnung für LFR Ing. Richard Feischl

Im Rahmen eines Festaktes wurden am 17. November 2011 die diesjährigen „Pro-Merito“-Auszeichnungen in Seibersdorf verliehen. Mit diesem Verdienstzeichen würdigen die Seibersdorf Labor GmbH und ihre Kooperationspartner - das Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport, das BM für Inneres, das Rote Kreuz Österreich, der Österreichische Feuerwehrverband und der Österreichische Verband für Strahlenschutz - besondere Leistungen auf dem Gebiet des Strahlenschutzes in Österreich. Dr. Martina Schwaiger, Geschäftsführerin der Seibersdorf Labor GmbH



LFR Ing. Richard Feischl durfte die Auszeichnung „Pro-Merito“ in Silber entgegen nehmen.

und Vorsitzende der Verleihungskommission, betonte in ihrer Rede die Bedeutung der Zusammenarbeit bei allen Belangen des Strahlenschutzes, sowohl auf theoretischer als auch auf

praktischer Ebene. Nur durch einheitliche Ausbildung und gemeinsame Übungen (gewährleistet u. a. durch die Kurse und Leistungsbewerbe der Seibersdorf Academy) ist im Notfall eine koordinierte Vorgehensweise aller Einsatzorganisationen sichergestellt - zum Wohl der Bevölkerung. Bei der feierlichen Zeremonie im Veranstaltungssaal am Campus Seibersdorf wurde diesmal an LFR Ing. Richard Feischl die Auszeichnung „Pro-Merito“ in Silber (für besondere und langjährige Verdienste um den Ausbau von Einrichtungen, Ausbildung und Organisationen im Strahlenschutz) verliehen.

## Brand im Heizraum

forderte einen Verletzten

Ein Mieter bemerkte am 11. Oktober Brandgeruch in seiner Wohnhausanlage. Als er sich auf die Suche begab, stellte er fest, dass aus dem rückwärtigen Gebäudeteil Rauch drang. Sofort verständigte er seine



### Großbrand im Adlerhof verhindert!

Zu einem Kleinbrand im Adlerhof wurde die Feuerwehr am 18.10. gerufen. Ein Abflussrohr im Stiegenhaus war in Brand geraten. Seine Ausbreitung auf den gesamten Dachstuhl konnte durch das rasche und beherzte Eingreifen eines Mieters verhindert werden.

Nachbarn und diese die Feuerwehr. Dann versuchte er das Feuer mit einem Handfeuerlöcher einzudämmen. Schon kurz danach traf die Feuerwehr ein. OBI Christian Fröhlich stellte sofort Brand in einem Heizraum fest. Der Atemschutztrupp übernahm die Brandbekämpfung im Keller, zeitgleich galt es den Rauch im restlich Gebäude abzusaugen. Rasch war auch das Feuer gelöscht, Glutnester waren mit der Wärmebildkamera gut zu lokalisieren. Der tapfere Hausbewohner musste allerdings mit dem Verdacht auf Rauchgasvergiftung ins Spital gebracht werden.

### Verkehrsunfall mit Menschenrettung

Eine verletzte Fahrzeuglenkerin musste in den frühen Morgenstunden des 28. 10. aus ihrem Unfallwagen befreit werden, nachdem sie mit ihrem Pkw von der Weinbergstraße abkam und mehrere Hindernisse rammte. Notarzt und Feuerwehr retteten die Frau.

## Im Gedenken

EBI Anton Weiß

Anton Weiß, langjähriges Mitglied der FF Gumpoldskirchen verstarb am 31.10. Anton Weiß trat der Feuerwehr Gumpoldskirchen bereits in jungen Jahren, konkret am 6.1.1948, mitten in den Nachkriegsjahren, bei. Er absolvierte viele Kurse an der Landesfeuerwehrschule und war Träger zahlreicher Auszeichnungen.



HFM Wolfgang Eger



Wolfgang „Woli“ Eger schloss 2006 als einer der ältesten Tauchanwärter die Ausbildung zum Einsatztaucher ab. Er war der erste fertig ausgebildete Tauchlehrer, der diese Ausbildung im Feuerwehrdienst abschloss. Durch sein kameradschaftliches Verhalten stach er immer aus der Gruppe. Die letzte Übung, die er ausarbeitete, wurde ihm leider zum Verhängnis: Er verstarb mit dem Tauchgerät am Rücken in seiner geliebten Donau.

## Gumpoldskirchner Kunstkreis

# NÖ Tage der offenen Ateliers

Die NÖ Tage der offenen Ateliers 2011 gaben bereits zum 7. Mal Anlass für den Gumpoldskirchner Kunstkreis sich gemeinsam in der „Galerie Bergerhaus“ zu präsentieren.

An einem Oktober-Wochenende öffneten über 1.000 Künstler in ganz NÖ ihre Ateliers oder Galerien. Besonderheiten im Bergerhaus in diesem Jahr waren der 80-Euro-Kunstmarktplatz (in diesem Raum kosteten alle Werke 80 Euro), die Dokumentation zur KUNSTSTATION vom Bahnhof, mit einer Ausstellung dort entstandener Werke, sowie zwei Gumpoldskirchner, die ihre Werke zum 1. Mal in diesem Rahmen präsentierten. Eröffnet und musikalisch begleitet wurde die Ausstellung durch die neu formierte Musikgruppe „Technikerquartett“ unter der Leitung von Michael Maxian. Wie schon in



Über zahlreiche Besucher und mitwirkende Künstler freute sich der Kunstkreis.

den Vorjahren, waren auch 2011 die Ateliertage des Gumpoldskirchner Kunstkreises außerordentlich gut besucht - rund 300 Besucher waren an diesem sonnigen Herbst-

Wochenende unterwegs, besichtigten die Ausstellung und ermöglichten einen intensiven Dialog zwischen den interessierten Besuchern und den anwesenden Künstlern.

## Sängerrunde Drachenwand In Gumpoldskirchen zu Gast

Der Männerchor „Sängerrunde Drachenwand“ mit ihrem Obmann Hans Kerschbaumer und Chorleiter Franz Frischling besuchte am 1. Oktober Gumpoldskirchen, um mit den Sängerkollegen des Männerchors Gumpoldskirchen MACH4 im Rathaus zusammenzukommen. Nachdem beide

Chöre einige Gesangsdarbietungen zum Besten gegeben hatten, erfolgte der Austausch von Gastgeschenken und die Verkostung des Gumpoldskirchner Königsweins „kw“. Bürgermeister Ferdinand Köck hieß die „special guests“ in Gumpoldskirchen herzlich willkommen



Obmann Hans Kerschbaumer und Bürgermeister Ferdinand Köck befestigen die Namenstafel.

## Vernissage

Kunst-Vierfach-Vielfach



Vier Künstler zeigten im Rahmen ihrer Ausstellung im Bergerhaus Werke aus sechs verschiedenen Kunstrichtungen: Notburga Dannbauer (Keramik), Gerald Dannbauer (Skulpturen), Erwin Träger (Acryl, Aquarell) und DI Peter Hitzenhammer (Druckgrafik u Malerei) machten unter dem treffenden Titel „Kunst-Vierfach-Vielfach“ Lust auf mehr. Wie auch Vizebürgermeisterin Kristina Binder in ihren Eröffnungsworten betonte. Einblicke in das Schaffen der Künstler gewährte der ehemalige Mödlinger Kulturreferent Jörg Miggitsch mit einer Laudatio.

# KUNST-STATION

## Container als Kunst(vermittlungs)projekt im Rahmen des NÖ Viertelfestivals



Das Projekt „KUNST-STATION“ mit einem Container am Bahnhof zeigte wie vielfältig Kultur(angebot) sein kann.

**D**er Kran liefert unseren Container – ein Respekt-einflößendes Gerät, dieser Kran, punktgenau setzt ein Mann ihn am Boden auf, der Tischler liefert den Aufbau mit der Leuchtschrift, gerade noch rechtzeitig... eine gute Idee, die Schrift mit LED-Schläuchen zu formen... und wo ist der Strom – hoffentlich klappt das mit der Elektrik bis zur Eröffnung... wie immer alles auf den letzten Drücker... – ist irgendwie immer so, egal wieviel Pufferzeit man einplant.

Es klingt zwar bisher vielleicht nicht so, aber es handelt sich bei der Beschreibung um Vor-Arbeiten an einem Kunst(vermittlungs)projekt und zwar der **KUNST-STATION**, die dieses Jahr 9 Wochen lang am Bahnhof Gumpoldskirchen arbeitete und vom **Gumpoldskirchner Kunstkreis**, einer offenen Gruppe von Kunst-Schaffenden aus dem Ort, organisiert wurde.

**Das Projekt KUNST-STATION** fand im Rahmen des **NÖ Viertelfestivals** statt, das 2011 unter dem Motto **INDUSTRIE-UTOPIE** im Industrieviertel organisiert wurde. Unsere **KUNST-STATION** wurde von einer Jury als eines von insgesamt 70 Projekten für das Festival ausgewählt und finanziell unterstützt. Die Gemeinde hat ko-finanziert und weitere Sponsoren (Nespresso, Coca Cola, Raiffeisen Bank, Levonyak Bau GmbH,

KKS – Kesselprüf- und Korrosionsschutz GesmbH) unterstützten uns mit Sach- und Geldspenden.

**Die Idee** war es Kunst auszustellen, zu diskutieren, sich zu treffen, zu plaudern und gemeinsam etwas zu produzieren. Es ging darum Menschen auf



niederschwellige Weise auf zeitgenössische Kunst neugierig zu machen, sowie leere Räume umzufunktionieren und auszuprobieren.

**Der Ort**, den wir dafür gewählt haben, war der leere Platz am Bahnhof Gumpoldskirchen (der übrigens der ÖBB gehört). Hier ließen wir einen Container aufstellen. Die roten Hirsche („Kultur ist der Platzhirsch“) lieferte das NÖ Viertelfestival dazu. Einige der **Bau'lhirschen** fühlten sich bei uns so heimisch, dass sie hier blieben.

Zum Motto **INDUSTRIE-UTOPIE** – **der Container** steht für die industrielle Mechanisierung und Massenproduktion. Er ist ein Symbol für den globalen Warenverkehr, eine normierte Transportkiste mit der Philosophie „Time is money“. Bei uns

wurde der Container in den Dienst der Kunst gestellt und verwandelt sich zum Ort des Verweilens und der Ruhe, obwohl die meisten Züge laut vor uns vorbei tosten.

Insgesamt waren wir 8 KünstlerInnen (Gertrud Bisovsky, Peter Bisovsky, Karin Hiesberger-Gaier, Dieter Josef, Claudia Kragulj, Theodora Maxian-Marzani, Michael Maxian und Barbara Schwertführer). Jede/r von uns (manche zu zweit) übernahm und bespielte 1-3 Wochen lang den Container. So haben wir gemeinsam Ausstellungen und Workshops zum Thema Zeichnen, Aquarellieren, Experimentalfilm, Druckgrafik, Silberschmuck, gemeinsames Musizieren und Gedichte schreiben organisiert.

**A**uf diese Weise wurde **der Container** als White Cube, Werkstatt und Atelier, Büroraum, Café und als Treffpunkt genutzt. Eine Woche riefen wir zu einer **offenen Projektwoche** aus, in der alle, die sich für den Container interessierten den Raum nutzen konnten. Es fanden ein Workshop mit Lederschmuck statt, es präsentierten zwei neue KünstlerInnen aus Gumpoldskirchen zum 1.Mal ihre Arbeiten, es nutzte die Mobile Jugendarbeit den Container als Treffpunkt, Mitglieder der Theatergruppe trafen sich und testeten Texte und eine Kindergruppe organisierte einen Flohmarkt.

News aus der Chorwerkstatt

# Gumpoldskirchner

mit ganz besonderen Herbst-



Die Gumpoldskirchner Spatzen nahmen die Kongressteilnehmer in ihrer Heimatgemeinde in Empfang. Das Bild unten zeigt Cantilena bei ihrem Auftritt am Theater an der Wien.

## Chorschul-Neustart 2011/12

Am 8. September startete der Unterricht der „Chorschule der Gumpoldskirchner Spatzen“ mit neuen jungen Talenten unter ihrer neuen Leiterin Cornelia Hübsch. Frau Hübsch ist Solistin und Gesangspädagogin und leitet die Chorschule mit Know-How, Enthusiasmus, Gefühl und Herz für die kleine Sängerschar.

## Gumpoldskirchner Spatzen im „Theater an der Wien“

Nach der gelungenen Zusammenarbeit mit dem Theater an der Wien zu Silvester 2010, wurden nun die „Spatzen“ Anfang Oktober eingeladen, bei Kurt Weils „Street Scene“ mitzuwirken. Es war dies eine Koproduktion von „The Opera Group / Young Vic“ mit dem „Watford Palace Theatre“ und dem „BBC Concert Orchestra“ aus London. Der Mädchenchor - 9 Solistinnen - wurde von den „Gumpoldskirchner Spatzen“ gestellt, für die die Zusammenarbeit mit den Engländern eine tolle Erfahrung war. Mit nur einer szenischen Probe am Nachmittag des 25. Septembers 2011 sangen und spielten sie ihren Part am gleichen und dem

darauffolgenden Abend bravourös und durften einmal mehr für sich in diesem Haus punkten.

## „World Newspaper Congress“

Felicitas Moser, Managerin und Vorständin von Cantilena organisierte den „World Newspaper Congress“ 2011 in Wien und dessen Eröffnungsausklang in Gumpoldskirchen.

Am 13. Oktober wurde in der Reed-Messe-Wien der „World-Newspaper-Congress“ eröffnet, bei dem die „Goldene Feder der Freiheit“ an den schwedisch-eritreischen Journalisten

Dawit Isaak verliehen wurde, der 2001 in Eritrea verhaftet wurde und seither als verschollen gilt. Sein Bruder Esaias Isaak nahm den Preis stellvertretend unter Tränen entgegen. Der berührende Moment wurde musikalisch von dem ehemaligen Altspatzen und der heutigen Opernsängerin Martina Reder mit der Arie „Vissi d'Arte“ aus „Tosca“ unterstrichen.

Am Abend waren die Kongressteilnehmer nach Gumpoldskirchen geladen und wurden am Kirchenplatz mit einem Kurzkonzert der „Spatzen“ und der „Gumpoldskirchner Blas-



# Spatzen & Cantilena

und Weihnachtstönen

musik“ begrüßt. Die Gäste aus Afrika waren besonders berührt von „Bayeza“, einem Lied aus ihrer Heimat und dem dazugehörigen Gummistiefeltanz. Das hätten sie an diesem Ort nicht vermutet. Es wurde mitgetanzt!

## „Vokaler Wahnsinn IV“

„Vokaler Wahnsinn IV“ in Graz - Die Nacht der Siegerchöre des ORF Chorwettbewerb „Österreich singt“.

„Cantilena“ wurde am 23. Oktober 2011 die große Ehre zuteil, zusammen mit „Cantanima“ Graz und der „Klangscala“ Salzburg einen tatsächlich vokalen Wahnsinn im überfüllten Stafaniensaal mitgestalten zu dürfen. Tosender Beifall war ihr Lohn. Der Zusammenschritt des Konzertes wurde am 18.12.2011 auf ORF 2 in der „Kultur Matinee“ gezeigt.

Bereits jetzt gibt es für Cantilena und Cantanima eine Einladung zum „Festival Musica Sacra“ 2012 nach St. Pölten.

## Weihnachtskonzert der „Gumpoldskirchner Spatzen“

Beim heurigen Weihnachtskonzert am 4. Dezember luden die Spatzen dies-



Das Weihnachtskonzert der Spatzen als ein jährlicher Höhepunkt.

mal ihre jüngsten Chorgeschwister der Chorschule, ebenso wie ihre älteren-Cantilena-zum gemeinsamen Musizieren ein. In einer fröhlichen und kurzweiligen Programmgestaltung mit vielen SolistInnen erklangen traditionelle Weisen, wie schwierige zeitgenössische Werke, unterbrochen von hervorragend dargebotenen Instrumentalstücken für Querflöten, Fagott und Klavier. Viel Applaus ernteten dafür Maria Weber, Veronika Weber, Laura Polaschek und Veronika Zeller. Den fulminanten Schluss bildete der 5. Satz aus der 3. Sinfonie von Gustav Mahler „Es sangen 3 Engel ein süßen Gesang“ für Alt solo, Frauen- und Kinderchor. Die erst 16-jährige hochtalentierte Solistin Susanne Kertesz sang kraftvoll und berührend. Sie wurde vor 4 Jahren von einer aufmerksamen Gemeinderätin aus Trumau zu den „Spatzen“ gebracht, die auch seither 2x wöchentlich den Transfer zu den Proben organisiert, da die Eltern keine Möglichkeit hätten, ihre Tochter nach Gumpoldskirchen zu bringen.

## Grafenegger Advent

Am 8. Und 9. Dezember wurden die „Gumpoldskirchner Spatzen“ zum „2.

NÖ Adventsingens“ nach Grafenegg eingeladen. Die Veranstaltung der Volkskultur gestaltete nach dem Vorbild des „Salzburger Adventsingens“ eine authentische Schau von niederösterreichischer Weihnachtsmusik.

Landeshauptmann Erwin Pröll zeigte sich sichtlich stolz und zufrieden, Radio NÖ übertrug live.

Zum Ausklang des Jahres 2011 danken die „Gumpoldskirchner Spatzen“ und „Cantilena“ ihrer treuen Zuhörerschaft und wünschen frohe Festtage und ein gesundes Neues Jahr!



Zum Spätsommerfest lud die Firma Klinger auf ihr Gelände in Gumpoldskirchen ein. Gemütliches Beisammensein, Erfahrungsaustausch sowie ein köstliches Buffet standen am Programm. Beim Business-Talk gesichtet: Ing. Friedrich Lichtblau (zuständig für die Erhaltung des Gewerbeparks), Mag. Peter Müller, Finanzvorstand Klinger International Management, Bürgermeister Ferdinand Köck, Dr. Heinz



Scharl, Geschäftsführung Konzernleitung, Vizebürgermeisterin Kristina Binder, Ing. Gerhard Praxmarer, Filialleiter Gumpoldskirchen und Geschäftsführer Ing. Markus Eder. (v.li.)



Die Mitglieder der Katholischen Männerbewegung Gumpoldskirchen besuchten Alfred „Ali“ Reisacher und gratulierten ihm Anfang Oktober zum 70. Geburtstag. Bei einem zünftigen Frühschoppen ließen die Männer mit Pater Hadrian Hecht das Geburtstagskind hoch leben. Auch Bürgermeister Ferdinand Köck gesellte sich zur Runde der Gratulanten. Bäckermeister Otto Eder überraschte Multitalent Ali Reisacher mit einer gelungenen Torte.

Im Rahmen einer durch die Bezirkshauptmannschaft Mödling organisierten Reise nach Warschau und Krakau besuchten Bürgermeister Ferdinand Köck und Vizebürgermeisterin Kristl Binder gemeinsam mit einer Delegation Polen. Auf dem Programm stand nicht nur das Kennenlernen von Land und Leuten, auch Botschafter Dr. Herbert Krauss nahm sich gerne Zeit, die Gäste aus dem Bezirk Mödling persönlich in Empfang zu nehmen. Gumpoldskirchen grüßte traditionell und zur Freude des Botschafters mit Königswein.



Bürgermeister Ferdinand Köck, Gemeinderatsmitglieder, Weinkönigin Raphaela I und Weinkönig Alfred III, Fahnenabordnungen der Freiwilligen Feuerwehr und der Gumpoldskirchner Vereine, die Volkstanzgruppe, die Gumpoldskirchner Jägerschaft und Jagdhornbläser der Mödlinger Jägerschaft sowie zahlreiche GumpoldskirchnerInnen waren Anfang November bei strahlendem Sonnenschein auf den Kirchenplatz gekommen, um gemeinsam das Erntedankfest zu feiern.